

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный экономический университет»



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной и
методической работе

/Шубаева В.Г./

«28» августа 2020 г.

**ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА (НАУЧНО-
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА)**

Программа практики

Направление подготовки	45.04.02 Лингвистика
Направленность (профиль) программы	Межкультурная коммуникация: переводоведение и лингводидактика
Уровень высшего образования	магистратура
Форма обучения	очная

Составитель:

_____/ к.ф.н. Генидзе Н.К.

Санкт-Петербург
2020

СОДЕРЖАНИЕ

1. ЦЕЛЬ ПРАКТИКИ	3
2. ВИД (ТИП) ПРАКТИКИ, ФОРМА И СПОСОБ ЕЕ ПРОВЕДЕНИЯ	3
3. МЕСТО ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	4
4. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ	4
5. ОБЪЕМ, СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ	4
6. ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ ДЛЯ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ	8
7. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ.....	9
8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ.....	10
9. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ПРАКТИКИ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ	11
10. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ПРАКТИКЕ.....	13
11. ФОРМЫ ОТЧЕТНОСТИ	13

1. ЦЕЛЬ ПРАКТИКИ

Цель практики: закрепление на практике полученных знаний, умений и навыков в области методологии лингвистических исследований, теории языка, межкультурной коммуникации, переводоведения и лингводидактики, формирование навыков проведения теоретических и экспериментальных исследований, систематизации и анализа результатов исследования.

Задачи:

- овладеть важнейшими процедурами современных лингвистических исследований, направленных на решение практических проблем профессиональной деятельности в избранной сфере;
- ознакомиться с возможными подходами к сбору и обработке фактического материала и использованию уже достигнутого в науке;
- ознакомиться с требованиями, предъявляемыми к научному изложению и доказательности;
- отработать на практике навык постановки гипотезы и выработки плана исследования, направленного на доказательство или опровержение поставленной гипотезы;
- выработать навыки и умения формулировки конкретных задач лингвистического исследования;
- закрепить навыки и умения планирования, организации и проведения лингвистического эксперимента;
- выработать навыки выбора необходимых методов исследования, модифицирования существующих и разработки новых методов, исходя из задач конкретного исследования;
- закрепить умения и навыки работы с библиографией с привлечением новых информационных технологий;
- закрепить навыки аналитического реферирования специальной литературы;
- закрепить полученные в ходе обучения навыки обработки и анализа полученных в ходе лингвистического эксперимента данных и оформления результатов исследования в виде научных работ различного формата (тезисы, материалы доклада, статьи, рефераты, доклад на конференции и под.);
- сформировать умение аргументированно излагать полученные результаты исследования в письменном формате и в публичном выступлении;
- сформировать умения видеть место проведенного исследования в ряду научных работ по избранной проблематике и его практическую значимость;
- выработать навыки применения на практике полученных знаний для осуществления следующих видов переводческой деятельности.

2. ВИД (ТИП) ПРАКТИКИ, ФОРМА И СПОСОБ ЕЕ ПРОВЕДЕНИЯ

Вид (тип) практики: производственная практика (научно-исследовательская работа)

Способы проведения практики: стационарная

Форма проведения практики: дискретно по видам практик – путем выделения в календарном учебном графике непрерывного периода учебного времени для проведения каждой практики.

3. МЕСТО ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Практика Б2.В.04(П) Производственная практика (Научно-исследовательская работа).

Пререквизиты практики: все теоретические и практические дисциплины программы по мере их освоения.

4. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ

Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесенные с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций, представлены в таблице 4.1.

Таблица 4.1 – Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций.

Код и наименование компетенции выпускника	Этапы формирования компетенций	Планируемые результаты обучения при прохождении практики
1	2	3
ОК-5: способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации	ОК-5	Владеть: навыками использования прикладных коммуникативных технологий, направленных на передачу знаний, культуры, гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации при анализе в своей профессиональной деятельности В (ОК-5)
ОК-6: готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	ОК-6	Владеть: навыками создания письменных и устных текстов в сфере своей профессиональной деятельности с учетом нравственных обязательств по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию В (ОК-6)
ОК-7: владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач	Первый уровень (пороговый) (ОК-7)-1 Второй уровень (углубленный) (ОК-7)-2	Владеть: категориальным аппаратом методологии лингвистической науки, навыками работы с источниками с целью их анализа и аргументированного изложения собственной точки зрения В1 (ОК-7) Владеть: навыками логического мышления и теоретической аргументации для изложения собственной точки зрения В2 (ОК-7)
ОК-8: владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи	ОК-8	Владеть: культурой устной и письменной речи В (ОК-8)
ОК-11: способностью к осознанию	ОК-11	Владеть: навыками использования

своих прав и обязанностей как гражданина своей страны		коммуникативных технологий, способствующих реализации гражданских прав и обязанностей В(І) (ОК-11) Владеть: навыками использования коммуникативных технологий, способствующих реализации гражданских прав и обязанностей представителей разных культур и национальностей В(ІІ) (ОК-11)
ОК-12: способностью использовать действующее законодательство	ОК-12	Владеть: навыками использования действующего законодательства в профессиональной деятельности в области межкультурной коммуникации, переводоведения и лингводидактики В (ОК-12)
ОК-13: готовностью к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии	ОК-13	Владеть: навыками использования коммуникативных технологий, связанных с формированием ценностей общества (гуманизм, свобода, демократия и т.д.) В (ОК-13)
ОПК-1: владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	ОПК-1	Владеть: терминологическим аппаратом лингвистики, навыками построения гипотез в области языковых и речевых явлений, навыками поиска адекватных методов доказательства гипотезы в отношении системно-структурной организации и функционирования изучаемых языков и их функциональных разновидностей в рамках известных парадигм и освоенных методов анализа В (ОПК-1)
ОПК-7: способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках	Первый уровень (пороговый) (ОПК-7)-1 Второй уровень (углубленный) (ОПК-7)-2	Владеть: навыками лингвистического анализа текстов, отражающих иноязычную картину мира В1 (ОПК-7) Владеть: навыками применения правил научного дискурса в процессе своей исследовательской деятельности В2 (ОПК-7)
ОПК-10: владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме	ОПК-10	Владеть: навыками успешного межкультурного взаимодействия с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме В (ОПК-10)
ОПК-11: способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения	ОПК-11	Владеть: навыками создания и редактирования научных текстов в сфере профессиональной деятельности В (ОПК-11)
ОПК-12: владением современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности	Первый уровень (пороговый) (ОПК-12)-1 Второй уровень (углубленный) (ОПК-12)-2	Владеть: навыком построения гипотезы и выбора адекватной методологии своего научного исследования В1 (ОПК-12) Владеть: навыками использования современного научного понятийного аппарата в процессе исследовательской деятельности в своей профессиональной сфере В2 (ОПК-12)
ОПК-13: способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Первый уровень (пороговый) (ОПК-13)-1 Второй уровень (углубленный) (ОПК-13)-2	Владеть: навыками использования понятийного аппарата теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения задач в сфере своей профессиональной деятельности В1 (ОПК-13) Владеть: навыками использования понятийного аппарата философии, теоретической и

		прикладной лингвистики для решения задач в сфере своей профессиональной деятельности В2 (ОПК-13)
ОПК-14: владением знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности	Первый уровень (пороговый) (ОПК-14)-1 Второй уровень (углубленный) (ОПК-14)-2	Владеть: навыками использования методологических принципов и методических приемов в своей научно-исследовательской деятельности в избранной профессиональной области В1 (ОПК-14) Владеть: навыками выбора и применения методологии лингвистического исследования и методических приемов научной деятельности, адекватных для решения задач в избранной профессиональной области В2 (ОПК-14)
ОПК-17: владением современной информационной и библиографической культурой	ОПК-17	Владеть: навыками постоянного использования различных информационных и библиографических ресурсов для решения познавательных и исследовательских задач в сфере своей профессиональной деятельности В (ОПК-17)
ОПК-18: способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума	ОПК-18	Владеть: навыками использования актуальных методов анализа новых явлений и процессов в речевой деятельности в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума В (ОПК-18)
ОПК-19: способностью анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования	ОПК-19	Владеть: навыками использования эмпирического материала для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов исследования в сфере своей профессиональной деятельности В (ОПК-19)
ОПК-20: готовностью применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных	ОПК-20	Владеть: навыками определения путей решения задачи в сфере своей профессиональной деятельности с использованием современных технологий сбора, обработки и интерпретации экспериментальных данных В (ОПК-20)
ОПК-22: владением приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок	ОПК-22	Владеть: навыками составления и оформления результатов научных исследований в сфере своей профессиональной деятельности в виде научной документации В (ОПК-22)
ОПК-23: способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность	ОПК-23	Владеть: навыками использования новых знаний и умений в самостоятельной исследовательской и практической деятельности В (ОПК-23)
ОПК-24: способностью к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования	ОПК-24	Владеть: навыками использования инновационных методов исследования в сфере своей профессиональной деятельности В (ОПК-24)
ОПК-25: способностью использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и	ОПК-25	Владеть: навыками использования теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач в познавательной и исследовательской

практических методик решения профессиональных задач		деятельности В (ОПК-25)
ОПК-26: способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость	ОПК-26	Владеть: навыками разработки актуальной лингвистической проблематики в сфере своей профессиональной деятельности В (ОПК-26)
ОПК-27: готовностью к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям	ОПК-27	Владеть: навыками проведения и оценки результативности научных исследований в лингвистике, переводе, лингводидактике и теории межкультурной коммуникации В (ОПК-27)
ОПК-31: владением навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом	ОПК-31	Владеть: навыками организации проведения научного исследования силами коллектива В (ОПК-31)
ПК-32: готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач	ПК-32	Владеть: навыком творческого использования знаний философии, теоретической и прикладной лингвистики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения прикладных профессиональных задач В (ПК-32)
ПК-33: способностью выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту	Первый уровень (пороговый) (ПК-33)-1 Второй уровень (углубленный) (ПК-33)-2	Владеть: навыками выдвижения научных гипотез в сфере лингвистики и разработки проблем, имеющих теоретическую и практическую значимость В1 (ПК-33) Владеть: навыками эффективного использования знания научных теорий и концепций для аргументации в защиту собственной гипотезы В2 (ПК-33)
ПК-34: владением современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации	ПК-34	Владеть: навыками проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации В(І) (ПК-34)
ПК-35: владением методиками экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля	Первый уровень (пороговый) (ПК-35)-1 Второй уровень (углубленный) (ПК-35)-2	Владеть: навыками уверенного владения современными программными продуктами лингвистического профиля в своей профессиональной деятельности В1 (ПК-35) Владеть: навыками уверенного владения современными программными продуктами при сравнении различных языков и культур В2(І) (ПК-35) Владеть: навыками экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля В2(ІІ) (ПК-35) Владеть: навыками экспертного владения современными программными продуктами при письменном переводе текстов В2(ІІІ) (ПК-35)
ПК-36: способностью оценить качество исследования в данной	Первый уровень	Владеть: навыками сравнительно-сопоставительного и лингвотипологического

предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования	(пороговый) (ПК-36)-1 Второй уровень (углубленный) (ПК-36)-2	анализа в практике переводческой и преподавательской деятельности В1 (ПК-36) Владеть: навыками критического анализа научных исследований для сравнения различных языков и культур В2(I) (ПК-36) Владеть: навыками представления результатов научного исследования с учетом критического анализа уже существующих достижений в области лингвистики и межкультурной коммуникации В2(II) (ПК-36)
ПК-37: владением основами современной информационной и библиографической культуры	Первый уровень (пороговый) (ПК-37)-1 Второй уровень (углубленный) (ПК-37)-2	Владеть: основами современной библиографической культурой для поиска научной лингвистической информации, релевантной задачам лингвотипологического исследования В1 (ПК-37) Владеть: основами современной библиографической культуры для поиска лингвокультурологической информации В2(I) (ПК-37) Владеть: навыками ведения библиографической работы с привлечением современных информационных технологий В2(II) (ПК-37)

5. ОБЪЕМ, СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

Трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц, 324 часов.

Форма промежуточной аттестации: зачет – 1, 2 семестры, дифференцированный зачет (зачет с оценкой) – 3 семестр.

Распределение фонда времени по разделам (этапам) практики представлено в таблице 5.1.

Таблица 5.1 – Распределение фонда времени по разделам (этапам) практики

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Содержание практики	трудоемкость (в часах)
1 семестр			108
1	Подготовительный этап	Установочное собрание: сущность и содержание практики период, продолжительность, сроки начала и окончания, сроки аттестации по результатам практики, консультация по выбору научного руководителя	4
		Инструктаж: согласование выбора научного руководителя, составление плана НИР и индивидуального задания	2
2	Основной этап	Изучение научной литературы по методам научных исследований, а также по теоретическим аспектам избранной сферы, формулировка темы ВКР.	70
		Определение целей, задач, объекта и предмета НИР и ВКР в избранной сфере, актуальности, теоретической и практической значимости	30
		Обсуждение с научным руководителем объема и результатов выполненной за семестр НИР и дальнейшей работы	2
2 семестр			108
2	Основной этап	Изучение научной литературы по теоретическим и прикладным аспектам выбранного исследования	30
		Формулировка и обоснование собственного подхода к решению задачи, анализ фактического материала	50

		Презентация результатов НИР в виде публикаций и /или выступлений на конференциях	26
		Обсуждение с научным руководителем объема и результатов выполненной за семестр НИР и дальнейшей работы	2
3 семестр			108
2	Основной этап	Изучение научной литературы по теоретическим и прикладным аспектам выбранного исследования	20
		Формулировка и обоснование собственного подхода к решению задачи, анализ фактического материала	40
		Презентация результатов НИР в виде публикаций и /или выступлений на конференциях	40
		Обсуждение с научным руководителем объема и результатов выполненной за семестр НИР и готовности ВКР	2
3	Итоговый этап	Систематизация полученной информации и составление отчета по практике, защита отчета по практике, получение и заполнение документов для прохождения практики	6

6. ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ ДЛЯ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Перечень заданий для обучающегося, проходящего практику, определяется руководителем практики от кафедры. В случае прохождения практики в профильной организации перечень заданий согласовывается с руководителем практики от профильной организации. Выбор конкретных заданий зависит от специфики деятельности организации – базы практики.

7. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ

Перечень учебной литературы, необходимой для проведения практики, указан в таблице 7.1.

Таблица 7.1 – Учебно-методическое обеспечение

Библиографическое описание издания (автор, заглавие, вид, место и год издания, кол. стр.)	основная/ дополнительная литература	Книгообеспеченность	
		Кол-во. экз. в библ. СПбГЭУ	Электронные ресурсы
Киреева И.А. Научные исследования в профессиональной деятельности социально-гуманитарных направлений подготовки магистров .— Москва : Русайнс, 2019 .— 113 с.	Основная		ЭБС BOOK.ru
Розанова Н.М. Научно-исследовательская работа студента .— Москва : КноРус, 2018 .— 256 с.	Дополнительная		ЭБС BOOK.ru

При проведении практики используются следующие информационные технологии. Перечень представлен в таблицах 7.2. – 7.4.

Таблица 7.2 – Перечень программного обеспечения (ПО)

№ п/п	Наименование ПО
1	Microsoft Windows Professional (КОНТРАКТ № 244/20 «26» июня 2020 г)
2	Microsoft Office Professional (КОНТРАКТ № 244/20 «26» июня 2020 г)
3	7-Zip (freeware)

Таблица 7.3 – Перечень современных профессиональных баз данных (СПБД)

№	Наименование СПБД
1	Электронная библиотека Grebennikon.ru – www.grebennikon.ru
2	Научная электронная библиотека eLIBRARY – www.elibrary.ru
3	Научная электронная библиотека КиберЛеника – www.cyberleninka.ru
4	База данных ПОЛПРЕД Справочники – www.polpred.com
5	База данных OECD Books, Papers & Statistics на платформе OECD iLibrary – www.oecd-ilibrary.org

Таблица 7.4 – Перечень информационных справочных систем (ИСС)

№	Наименование ИСС
1	Справочная правовая система КонсультантПлюс (инсталлированный ресурс СПбГЭУ или www.consultant.ru)
2	Справочная правовая система «ГАРАНТ» (инсталлированный ресурс СПбГЭУ или www.garant.ru)
3	Информационно-справочная система «Кодекс» (инсталлированный ресурс СПбГЭУ или www.kodeks.ru)
4	Электронная библиотечная система BOOK.ru - www.book.ru
5	Электронная библиотечная система ЭБС ЮРАЙТ – www.urait.ru
6	Электронно-библиотечная система ЗНАНИУМ (ZNANIUM) – www.znanium.com
7	Электронная библиотека СПбГЭУ – opac.unicon.ru

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Для реализации данной практики имеются специальные помещения для проведения групповых и индивидуальных консультаций, промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

При прохождении практики в профильной организации обучающимся предоставляется возможность пользоваться лабораториями, кабинетами, библиотекой, технической, экономической и другой документацией в подразделениях организации, необходимыми для успешного освоения обучающимися программы практики и выполнения ими индивидуальных заданий.

Таблица 8.1 – Перечень учебных аудиторий для проведения учебных занятий, оснащенных оборудованием и техническими средствами обучения

Наименование учебных аудиторий, перечень оборудования и технических средств обучения	Адрес (местоположение) учебных аудиторий
Ауд. 204 Учебная аудитория (для проведения занятий лекционного типа и занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации). Специализированная мебель и оборудование: Учебная мебель на 70 посадочных мест (35 учебных столов, 70 стульев), рабочее место преподавателя, стол 1 шт., кафедра 1 шт., доска меловая (3-х секционная) 1 шт., вешалка стойка 4 шт., жалюзи бшт. Компьютер Intel i3-	191023, г. Санкт-Петербург, Москательный пер., д. 4, литер «В»

2100 2.4 Ghz/4 4Gb/500Gb/Acer V193 19") - 1 шт., Проектор NEC M350 X - 1 шт., Экран Lumien Master Picture (LMP-100109) - 1 шт., Акустическая система Apart MASK-6 White - 2 шт., Микшер усилитель Jedia (JDM) TA-1120 в комплекте - 1 шт. Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий: мультимедийные приложения к лекционным курсам и практическим занятиям, интерактивные учебно- наглядные пособия.	
---	--

9. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ПРАКТИКИ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При организации практики инвалидов и лиц с ОВЗ руководитель должен учитывать особенности восприятия материала и обучения студентов с различными нозологиями.

При организации практики студентов с нарушениями органов зрения обеспечивается:

- предоставление возможности выполнения заданий практики при минимальном зрительном контроле или без него;
- предоставление образовательного контента в текстовом электронном формате, позволяющем переводить плоскостную информацию в аудиальную форму;
- возможность использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом индивидуальных особенностей, и состояния здоровья студента;
- использование чёткого и увеличенного по размеру шрифта, и графических объектов в предоставляемых материалах;
- озвучивание визуальной информации, представленной обучающимся в ходе практики;
- наличие подписей и описания у рисунков и иных графических объектов, что даёт возможность перевести письменный текст в аудиальный;
- минимизация внешнего шума и обеспечение спокойной обстановки в аудитории;
- возможность вести запись информации студентами в удобной для них форме (аудиально, аудиовизуально, в виде пометок в заранее подготовленном тексте);
- применение поэтапной системы контроля, более частый контроль выполнения заданий.

Для студентов с нарушениями опорно-двигательного аппарата обеспечивается:

- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной практики за счёт размещения информации в СДО Moodle;
- обеспечение беспрепятственного доступа в помещения, а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

- разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки;
- увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала;
- использование дистанционных форм ведения практики;
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения;
- предоставление возможности пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей.

Студенты с нарушениями слуха (слабослышащие, позднооглохшие) нуждаются в следующих условиях:

- предоставление образовательного контента в текстовом электронном формате, позволяющем переводить аудиальную форму лекции в плоскпечатную информацию;
- наличие возможности использовать индивидуальные звукоусиливающие устройства и сурдотехнические средства, позволяющие осуществлять приём и передачу информации; осуществлять взаимообратный перевод текстовых и аудиофайлов (блокнот для речевого ввода), а также запись и воспроизведение зрительной информации;
- наличие системы заданий, обеспечивающих систематизацию вербального материала, его схематизацию, перевод в таблицы, схемы, опорные тексты, глоссарий;
- наличие наглядного сопровождения изучаемого материала (структурно-логические схемы, таблицы, графики, концентрирующие и обобщающие информацию, опорные конспекты, раздаточный материал);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- обеспечение практики опережающего чтения, когда студенты заранее знакомятся с материалом и выделяют незнакомые и непонятные слова и фрагменты;
- особый речевой режим работы (отказ от длинных фраз и сложных предложений, хорошая артикуляция; четкость изложения, отсутствие лишних слов; повторение фраз без изменения слов и порядка их следования; обеспечение зрительного контакта во время говорения и чуть более медленного темпа речи, использование естественных жестов и мимики);
- чёткое соблюдение алгоритма занятия и заданий для самостоятельной работы (называние темы, постановка цели, сообщение и запись плана, выделение основных понятий и методов их изучения, указание видов деятельности студентов и способов проверки усвоения материала, словарная работа);
- соблюдение требований к предъявляемым учебным текстам (разбивка текста на части; выделение опорных смысловых пунктов; использование наглядных средств);
- минимизация внешних шумов;

- предоставление возможности соотносить вербальный и графический материал; комплексное использование письменных и устных средств коммуникации при работе в группе;
- сочетание на занятиях всех видов речевой деятельности (говорения, слушания, чтения, письма, зрительного восприятия с лица говорящего).

10.ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ПРАКТИКЕ

Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по практике оформляется отдельным документом и является приложением к программе практики.

11.ФОРМЫ ОТЧЕТНОСТИ

Формы и бланки отчетности устанавливаются ЛНА СПбГЭУ.